



ВЕСТНИК

МИССИИ США В ТУРКМЕНИСТАНЕ

ОТДЕЛ ИНФОРМАЦИИ И КУЛЬТУРЫ

ВЕСНА 2010

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

Визит Доктора Хелен Десфоссес в Туркменистан ②

Визит Др. Томаса Грейхама в Туркменистан ②

ЮСАИД готовит специалистов по туризму ②

Курс обучения по задержанию воздушных грузов ③

Учебный семинар по борьбе с наркотиками ③

Курс по управлению чрезвычайными ситуациями ③

Учебная программа по досмотру торговых судов ③

Поздравление с Международным женским днем ④

Современные подходы к обучению ④

Посещение Анауской Мечети ④

СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ

4-ый этаж, отель Ак Алтын,
Проспект Махтумкули 141/1
Ашхабад, Туркменистан
744000

Телефон: 36 33 31
36 13 65
Факс: 36 46 93

Электронная почта:
irc-ashgabat@state.gov

Министерство энергетики США провело Симпозиум по управлению газотранспортной системой в Туркменистане

Министерство энергетики США, Агенство США по охране природы и Посольство США в Туркменистане организовали Симпозиум по управлению газотранспортной системой Туркменистана, который прошел с 26 по 29 апреля в Ашхабаде. Этот симпозиум собрал опытных специалистов, технических экспертов и представителей Правительства Туркменистана для обсуждения широкого спектра вопросов, связанных с работой и управлением газотранспортной системой. На данном четырехдневном Симпозиуме были рассмотрены технические методы и процессы, которые применяются западными операторами трубопроводов для экономически эффективного управления и эксплуатации газотранспортных систем. Симпозиум расширил знание участников посредством интерактивного анализа конкретных случаев и лекций, а также затронул экономические аспекты добычи и транспортировки природного газа. Он также ознакомил туркменских специалистов и



Временный поверенный в делах США Сильвия Курран выступает с речью на симпозиуме

управленцев с методами усовершенствования эксплуатации газопроводов и компрессорных станций. При участии всемирно известных экспертов из компаний Energy Experts International, ICF Consulting, и Heath Consulting, докладчи-

Продолжение на стр. 3

Международный фестиваль народного искусства



Директор Отдела информации и культуры Вильям Стивенс объясняет правила игры в бейсбол

С 21 по 23 апреля 2010 г. Посольство США приняло участие в Международном фестивале народного искусства, проведенного Правительством Туркменистана. Посольство выставило множество символов американской культуры, включая атрибуты Голливуда, американские картины, стёганные покрывала, американские картины, стёганные покрывала, американское спортивное снаряжение, плюшевых медвежат и ковбойский наряд, включая сапоги, шляпу и седло. Кабинка Посольства включала американские патриотические символы, такие как Первые десять поправок в конституцию США, Статуя свободы, пять исторических американских

Продолжение на стр. 2

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Фото выставка - Туркмено-Американского сотрудничества. "По пути дружбы и сотрудничества" - **Июнь 14-21, 2010** в Выставочном зале Союза Художников Туркменистана.

За дополнительной информацией обращайтесь в Отдел информации и культуры Посольства США.

Публичный концерт джаза - Джазовый квартет Ари Роланда

Дашогуз - 12 июня, 2010

Ашхабат - 13 июня, 2010

Туркменабат - 14 июня, 2010

Подробности по тел: (+99312) 36-13-65/36-33-31

Международный фестиваль народного искусства

НАЧАЛО НА СТР.1

флагов и портреты. Американские дипломаты рассказывали о важности этих культурных предметов, а также дали интервью ТВ и радио каналам. Посольство раздало сотни материалов, включая копии последнего выпуска электронного журнала «Мгновенный снимок США» на туркменском языке, который исследует культуру и общество США на сегодняшний день. Выставка являлась частью более обширного фестиваля, который включал в себя концерты по всему городу. Дейв Ландес и Майса Ниязова выступили на одном из концертов от Посольства США, исполняя несколько песен на банджо и гитаре в народном американском стиле кантри.



Дейв Ландес и Майса Ниязова выступают на концерте в Ашхабаде 22 апреля

Визит Доктора Хелен ДеФоссес



Др. Хелен ДеФоссес дает презентацию

Доктор Хелен ДеФоссес посетила Туркменистан 28-30 марта в рамках программы Госдепартамента США «Инициативы стратегических спикеров». Др. ДеФоссес, хорошо известный академик и эксперт по вопросам женщин, встретила со Спикером Парламента Туркменистана Акджой Нурбердыевой. Они обсудили широкий спектр вопросов влияющих на жизнь женщин Туркменистана, включая предстоящее законодательство, результаты прошлого законодательства и другие темы. Др. ДеФоссес также дала презентацию более тридцати членов Парламента о взгляде США на развитие и продвижение равноправия и возможностей для женщин.

30 марта профессор ДеФоссес провела краткосрочный семинар для представителей общественных организаций, продвигающих равноправие и возможности для женщин в образовании, здравоохранении, работодателе и политическом участии. Временный Поверенный в делах США в Туркменистане Сильвия Курран открыла семинар и отметила обязательства Правительства США продвигать равные возможности для женщин. Доктор ДеФоссес говорила о лидерских навыках и отстаивании женских прав, а местный эксперт по вопросам женщин рассказала о правовой истории вопроса женщин в Туркменистане.

ЮСАИД готовит специалистов по развитию туристической индустрии

Junior Achievement Worldwide открыл четырехдневный семинар 21 апреля 2010, под названием «Мировой опыт развития индустрии туризма и его применение в Туркменистане», профинансированный агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) и компанией Chevron Nebitgaz B.V. Turkmenistan.

Представитель ЮСАИДа в Туркменистане Эшли Моретц отметил, что посольство США «гордится своим вкладом в развитие

Визит Бывшего советника Белого Дома Др. Томаса Грейхама



Др. Грейхам выступает в Военной Академии

Бывший советник Белого Дома Др. Томас Грейхам посетил Туркменистан 8 апреля, 2010 года и провел интенсивный день встреч с официальными лицами и лекций для студентов.

Др. Грейхам, будучи экспертом по вопросам внешней политики США, обсудил процесс принятия решений во внешней политике и обороне США с официальными лицами в Министерстве иностранных дел и Министерстве обороны Туркменистана. Он также выступил перед студентами институтов при соответствующих министерствах. Др. Грейхам также принял участие в дискуссии за круглым столом, проведенной Центром ООН по Превентивной Дипломатии в Ашхабаде, на которой участвовали главы Центральноазиатских и Западных дипломатических миссий. Он говорил о ключевых факторах в продвижении и сохранении стабильности и безопасности в Центральной Азии и Афганистане, таких как сложности от соревнования иностранных держав, пограничных соглашений, безопасность воды и энергетики, внешние и внутренние террористические организации и распространение наркотиков. Касательно Афганистана, он особенно отметил то, что соседние страны должны постепенно развивать нарастающий экономический интерес и создавать культурный обмен.

индустрии туризма Туркменистана». Дуглас Учикура, президент Chevron Nebitgaz B.V. Turkmenistan, добавил: «Сегодня туризм является одной из приоритетных отраслей развития экономики Туркменистана. Мы считаем, что применение международного опыта принесет пользу быстро развивающемуся туристическому сектору Туркменистана».

Целью семинара являлось ознакомление туркменских специалистов с лучшим мировым опытом развития туризма. Семинар был основан на международной обучающей программе «Путешествия и туризм». Junior Achievement представил информационно-методические материалы, разработанные специально для туристического сектора Туркменистана.

Симпозиум по управлению газотранспортной системой

НАЧАЛО НА СТР.1

ки рассказали о том как страны во всем мире улучшают энергоэффективность и сокращают учетки метана из газопроводов и компрессорных станций. Компании Chevron, ExxonMobil и Honeywell являются ко-спонсорами мероприятия и направили экспертов, которые выступили с презентациями по управлению проектами, безопасности газотранспортных систем и проектированию и целостности трубопроводов.

Данный технический тренинг является продолжением Семинара по целостности трубопроводов и управлению ими, который был организован Министерством энергетики США в июне 2009 года.

Посольство США открывает учебный семинар по борьбе с наркотиками



Спикеры выступают на церемонии открытия

Посольство, вместе с экспертами Управления по борьбе с наркотиками США, открыло семинар по Основам борьбы с наркотиками для чиновников из Государственной службы по борьбе с наркотиками Туркменистана

(ГСБНТ) 24 марта, 2010 г. Семинар прошел в Ашхабаде с 24-го по 27 марта и в нем приняли участие 25 чиновников, представляющих Ашхабад, ахалский и балканский регионы.

Временный поверенный в делах Посольства США Сильвия Курран исполняла официальные обязанности на церемонии открытия. В своем обращении к участникам, она сказала, *«За последнее время мы увидели обоюдную выгоду нашего сотрудничества в борьбе с незаконным ввозом наркотиков. ... Мы надеемся продолжить наше сотрудничество в сферах борьбы с наркотиками, экспортного контроля, и соответствующие программы пограничной безопасности. Настоящая дружба, основанная на обоюдном уважении и общем опыте, является одним из множества положительных результатов этого долгосрочного сотрудничества.»*

Обучение, организованное и спонсированное Бюро по делам международной борьбы с наркотиками и правопорядка, состоял из основного и продвинутого модулей. Основной курс рассматривал определение и тестирование на наркотики, наблюдение, секретные операции, технику проведения собеседований и допроса, планирование операций, работу с доносчиками, и финансовые расследования.

Работники Таможенной службы Туркменистана отправились на тренинг в Южной Каролине

Трое сотрудников Государственной таможенной службы Туркменистана приняли участие в учебной программе по досмотру торговых судов на базе Федерального правоохранительного учебного центра в г. Чарлстон, штат Южная Каролина, в течение недели с 26 апреля 2010 г. Данный семинар спонсировался Бюро по международной борьбе с наркотиками и охране правопорядка Государственного департамента США

Курс обучения “Международное задержание грузов, незаконно перевозимых воздушным путем”

Таможенная и пограничная служба США провела курс обучения “Международное задержание грузов, незаконно перевозимых воздушным путем” (IASIT) с 29 марта по 2 апреля 2010 г. в Ашхабаде в рамках программы “Экспортный контроль и безопасность границ” (ЭКБГ), финансируемой Государственным департаментом США.

В числе участников были сотрудники Государственной таможенной и Пограничной службы Туркменистана, Транспортной полиции и Министерства иностранных дел, которые занимаются досмотром грузов в международных аэропортах г. Ашхабад и Туркменбаши.

Завершение курса по «Управлению чрезвычайными ситуациями»

Посольство США отметило завершение двухнедельного курса по «Управлению чрезвычайными ситуациями» 12 февраля 2010 г. Более 20 сотрудников из Министерства внутренних дел и Министерства обороны Туркменистана завершили курс, который был организован в рамках программ Дипломатической службы безопасности Государственного Департамента США по сотрудничеству и подготовке в области дипломатической безопасности.

В своем выступлении в честь завершения обучения, Временный поверенный в делах США в Туркменистане Сильвия Курран отметила: *«Сегодняшнее завершение обучения знаменует окончание первого курса по подготовке, который когда либо был предложен нашим персоналом по Дипломатической безопасности здесь в Туркменистане. Несмотря на то, что мы сегодня отмечаем успешное завершение этого курса, мы надеемся что сегодняшний курс это только начало партнерства, которое приведет к дополнительным обучением и обменам.»*

С 1983 года Бюро дипломатической службы безопасности Государственного Департамента США предоставило иностранным правоохранительным организациям и органам безопасности обучение и снаряжение для расширения их возможностей и способностей обнаруживать, ограничивать, противостоять и расследовать противозаконные действия. Более 61.000 иностранных сотрудников из 154 стран мира прошли обучение.



Участники получают сертификат о завершении курса

и был организован в рамках Проекта между правительствами Соединенных Штатов и Туркменистана по обеспечению безопасности на морских границах.

Туркменские офицеры таможенной службы прошли обучение вместе с американскими и другими международными коллегами, и поделились своим профессиональным опытом, трудовыми знаниями и культурной историей. Программа охватила такие области как осмотр нелегальных/опасных грузов, опасности при выполнении оперативной деятельности, знание техники безопасности, ознакомление с типами грузовых судов, опознавание морской транспортной документации, процедуры перед досмотром, методы досмотра судов, курс выживания офицера на море и другие.

Поздравление с Международным женским днем

Здравствуйтесь, меня зовут Сильвия Рид Курран и я являюсь Временным поверенным в делах Посольства США в Ашхабаде. В качестве главы Посольства США в Туркменистане, для меня исключительная радость представлять народ и правительство Соединенных Штатов здесь в Туркменистане. Сегодня от имени народа США, я бы хотела передать наши самые теплые пожелания женщинам Туркменистана по случаю Международного женского дня.

Ежегодно в марте месяце в Соединенных Штатах мы празднуем Месяц женской истории. Это время, когда мы признаем вклад женщин в нашу нацию и весь мир. В марте месяце, мы также чтим тех женщин, которые открыли двери для расширения прав и возможностей женщин, а также их равноправия. Сосредоточиваясь на истории женщин, мы также должны обеспечить все возможности для преуспевающего следующему поколению женщин-лидеров.

Как недавно отметил Президент Обама: “когда мы научим наших дочерей, что никакие препятствия не являются слишком большими для них и ничто не сможет преграждать их восхождениям, лишь тогда мы вдохновим их стремиться достигнуть свои самые высокие амбиции”

Для меня является честью и удовольствием быть с вами в Туркменистане в это время и разделять с вами празднование Международного женского дня”. Как отмечают лидеры Туркменистана и моей страны, когда женщинам дают равные права и возможности, они процветают. А также процветают их дети, семьи, общество и нация. Счастливого праздника.



**Сильвия Рид Курран,
Временный Поверенный в делах США в
Туркменистане**

ЮСАИД проводит семинар по Современным подходам к обучению

Проект качественного обучения Агентства США по международному развитию (ЮСАИД) открыл семинар 5 апреля, 2010 г. под названием «Учимся учить» для учителей, школьной администрации и специалистов Национального института образования Туркменистана.

“ЮСАИД поддерживает внедрение новейших мультимедийных технологий в педагогический процесс, а также современные подходы к обучению. Эти новые методы способствуют качественному образованию всех учеников и осуществлению образовательных реформ Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова”

Эшли Моренц
Представитель ЮСАИД в Туркменистане

Семинар проводился в школе № 27 имени Бердымухамеда Аннаева, расположенной в селе Ызгант гокдепинского этрапа ахалского вelayта. Основным фокусом семинара, который продлился до 10-го апреля, являлись современные подходы к обучению, включая использование интерактивной доски и компьютеров в классе. Цели семинара включали в себя оказание помощи учителям при определении целей обучения, применение различных подходов к обучению, и разработку планов уроков и классных мероприятий по конкретным учебным дисциплинам.

Это был первый семинар Проекта качественного обучения



Инструктор Терри Гилс обменивается идеями с участниками семинара

Агентства США по международному развитию (ЮСАИД), который продвигает применение современных подходов к обучению в средних школах Туркменистана. С 1992-го года американский народ через ЮСАИД предоставил около 90 миллионов долларов США на программы содействия экономическому развитию, социального сектора и общественных инициатив Туркменистана.

Группа американцев посещает Анаускую Мечеть

Группа из восьми американцев, состоящая из местных дипломатов и членов американского сообщества в Туркменистане посетили Анау 9 апреля, маленький город в 20 минутах езды от Ашхабада. Они посетили места поселений времен бронзового века и знаменитую гробницу 15 века - Мечеть Сейит Джамал ад-Дина. В 2001 г. Посольством США в Туркменистане через «Фонд Послов по сохранению культурного наследия» была профинансирована работа по реставрации мечети.

Группе также предоставилась возможность присоединиться к паломникам и отведать различные местные блюда. После тура в мечети, группа посетила Музей Пшеницы, чтобы ознакомиться с археологическими находками из поселения Анау.



Паломники приглашают американцев отведать местные блюда